

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 43 (1956)  
**Heft:** 5: Zentren des Gemeinschaftslebens

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

TRUEB

GEBERIT

Die neue GEBERIT   
 Wannengarnitur ist  
**geräuschlos!**  
 Die auf Grund eingehender Versuche  
 entwickelte, ablauftechnisch richtige  
 Konstruktion schliesst jedes Gurgel-  
 geräusch aus.



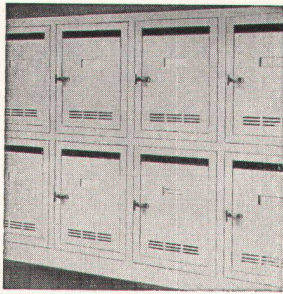
Lieferbar durch die Grosshandelsfirmen der sanitären Branche.

Gebert & Cie., Rapperswil (SG)

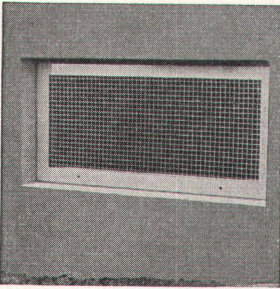
# norm

gesetzlich geschützt

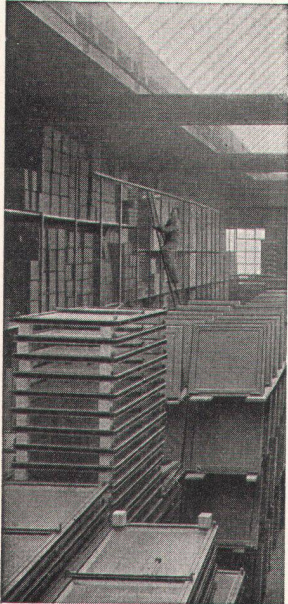
## Bauteile



norm Brief- und Milchkasten

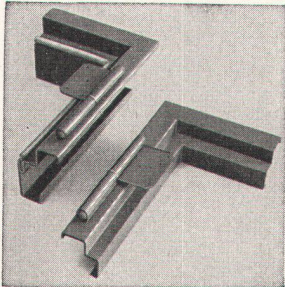


norm Kellerfenster

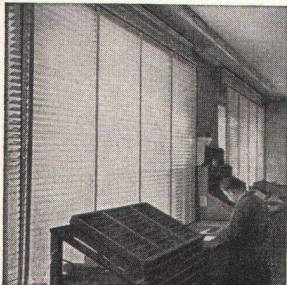


norm Bauteile am Lager

Ab Lager lieferbar  
Brief- und Milchkasten  
Kellerfenster und -Türen  
Kohleneinwürfe  
Ventilationseinsätze  
Stab- und Gitterroste  
Schuhkratzeisen  
Teppichrahmen  
Waschhängeanlagen  
Teppichklopfische  
Kleiderschränke



norm Türzargen



Sunway-norm Lamellenstoren

Liefertermin auf Anfrage

Garagetore  
Klapptreppen  
Zählerschrank-Türen  
Sunway-norm Lamellenstoren  
Tür- und Fensterzargen  
Fensterbänke  
Rolladenkasten

# Metalbau AG

Metalbau AG. Zürich  
Anemonenstr. 40

Tel. 051 / 52 13 00



## Ein «Vollzicht»-Aquarium

ist ein unmittelbares Stück Natur in Ihren Räumen. Die geschwungene Form, der schlichte Rahmen, die unauffällige Beleuchtung vereinigen sich zu einem vornehmen Ganzen, das die Zartheit der quicklebendigen Fischlein und das wohlthuende Grün der Pflanzen voll zur Geltung bringt.

«Vollzicht»-Aquarien sind nach besten handwerklichen Grundsätzen gebaut und voll garantiert. Standardgrößen und Spezialanfertigungen.

## SULGENECK HANDELS-AG, BERN

Monbijoustraße 51

Telephon (031) 2 15 44

## Wettbewerb

für einen künstlerischen Schmuck der  
**Mutuelle Vaudoise Accidents, Lausanne**

Die **Mutuelle Vaudoise Accidents** eröffnet einen Wettbewerb zur Wahl von Kunstwerken für ihr Verwaltungsgebäude an der Place de Milan in Lausanne.

Am Wettbewerb sind alle schweizerischen Künstler teilnahmeberechtigt.

Der Wettbewerb wird beurteilt durch ein Preisgericht für Skulptur, ein Preisgericht für Malerei oder ein vereinigtes Preisgericht für Skulptur und Malerei.

Die Projekte müssen der **Mutuelle Vaudoise Accidents**, Place de Milan, Lausanne, bis spätestens **30. Juni 1956** eingereicht werden.

Die Unterlagen können **brieflich** beim Architekten:  
**Jean Tschumi**, 5, rue J.-J.-Cart, Lausanne, verlangt werden.